

**USJ**

FACULTAD DE  
COMUNICACIÓN  
Y CIENCIAS  
SOCIALES



TÍTULO DE EXPERTO  
UNIVERSITARIO EN \*

CLIL

universidad  
**SANJORGE**  
GRUPO SANVALERO





---

## INTRODUCCIÓN

Durante los últimos años se han implantado diversos programas de enseñanza bilingüe en nuestra Comunidad Autónoma, lo que supone que muchos docentes tienen que impartir su asignatura en una lengua extranjera. Enseñar a través de una lengua extranjera, que no es la lengua materna ni del docente ni de sus alumnos, es todo un reto. El enfoque CLIL (Content and Language Integrated Learning); AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras), en castellano, es el enfoque recomendado por el Consejo de Europa para enseñanzas bilingües.

Este título de Experto Universitario en CLIL se plantea con los siguientes objetivos:

- Acercar y facilitar la comprensión del enfoque CLIL al **profesorado no especialista** en lengua inglesa.
- Ofrecer una **visión real y práctica del aula bilingüe**, en la que conviven dos lenguas en el mismo espacio y tiempo.
- Dotar al profesorado de **herramientas** que faciliten la impartición de su materia en inglés.
- Facilitar el **diseño y la adaptación de materiales** en el aula bilingüe.
- Conocer los sonidos de la lengua inglesa, para **augmentar la confianza y seguridad** del profesorado no especialista en lengua inglesa.
- Facilitar el desarrollo de las **habilidades comunicativas** en inglés a docentes no especialistas en lengua inglesa.
- Dar a conocer la **evaluación para el aprendizaje** en el aula CLIL.
- El enfoque del título será eminentemente **práctico y comunicativo**, siempre mirando hacia el aula bilingüe, con sus retos y oportunidades.

La metodología constará de sesiones magistrales combinadas con talleres prácticos.

Se aplicará el **enfoque CLIL** en la impartición de los propios contenidos del curso.

Los alumnos trabajarán tanto de manera individual como grupal, valorando el trabajo cooperativo.

Se aplicarán metodologías activas y se fomentará la participación del alumnado en las actividades propuestas.

Las lenguas de comunicación en el aula serán el castellano y el inglés.

La docencia será impartida por profesorado del Área de Educación y del Instituto de Lenguas Modernas de la Universidad San Jorge, así como por docentes y formadores con **amplia experiencia** docente en ESO y en programas CLIL.

---

## CLAUSTRO DOCENTE

PROFESOR	CURRICULUM
<b>JON ANDONI DUÑABEITIA</b>	Profesor Director e Investigador Principal de la Universidad Nebrija donde dirige en la actualidad la actividad investigadora de la Facultad de Lenguas y Educación, y además es científico asociado al Basque Center on Cognition, Brain and Language (BCBL). También es miembro del panel de profesores de máster de varias universidades españolas, y forma parte de la Junta Directiva de la Sociedad Española de Psicología Experimental. Desde que inició su carrera investigadora, ha publicado más de 80 artículos en las principales revistas científicas internacionales, demostrando su madurez, solvencia e independencia científica. Es miembro del consejo editorial de varias revistas científicas con impacto internacional, y en los últimos años ha escrito varios capítulos de libros, ha publicado varios artículos en revistas no especializadas de amplio alcance, y colabora asiduamente con medios de comunicación a nivel nacional y autonómico. Ha actuado como Investigador Principal en varios proyectos de investigación financiados por el Gobierno Vasco, el Gobierno Provincial de Gipuzkoa y el Gobierno de España. Además, participa activamente en el equipo de investigación de diferentes proyectos internacionales financiados por diferentes agencias europeas.
<b>ELENA DEL POZO</b>	Profesora de Geografía e Historia en un instituto de Madrid. Es licenciada en Filología Inglesa y Geografía e Historia por la Universidad Complutense de Madrid y tiene un Máster en Educación Internacional (Endicott College, EEUU). Actualmente es investigadora doctoranda en la Universidad Autónoma de Madrid. Sus intereses incluyen la investigación en evaluación dentro de programas bilingües y la enseñanza a través de CLIL. Escribe artículos y forma profesorado basándose en su experiencia docente. Además, colabora con algunas editoriales relacionadas con la enseñanza bilingüe.
<b>JOSEPH PARKIN</b>	Tiene una amplia experiencia en CLIL y enseñanza de inglés como segunda lengua, siempre dentro de un enfoque comunicativo. Además, es especialista en fonética y en el método fónico para aprendizaje de la lectoescritura (phonics) al igual que en enseñanza y aprendizaje colaborativos. Sus muchos años de experiencia como profesor, asesor y formador de profesores le han permitido colaborar con colegios, editoriales, gobiernos regionales y universidades de toda España. Su principal objetivo como formador de profesores es proporcionar consejos prácticos, técnicas y actividades que puedan aplicarse con alumnos independientemente de su edad o nivel. Sus talleres están diseñados para ser interactivos y divertidos, tal y como él piensa que debería ser cualquier clase.
<b>DONNA LEE FIELDS</b>	Licenciada en Literatura Inglesa por la Universidad de Skidmore (EEUU) y en Educación e Inglés como lengua extranjera por la Universidad de Santa Fe (EEUU). Doctora en Literatura Española por la Universidad de Valencia. Donna ha trabajado como docente de Inglés en todos los niveles educativos y actualmente imparte clase en La Florida Universitaria y la Universidad Internacional de Valencia. Formadora de profesores de Inglés y enseñanza bilingüe, colabora con múltiples instituciones y editoriales dentro y fuera de España como Programa Beda, Oxford University Press, British Council, Diputació de València, Conselleria d' Educació de Valencia y Cataluña, Consejería de Educación de Helsinki y Espoo (Finlandia) o en el programa EduCluster Finland como formadora CLIL en proyectos internacionales.
<b>NASHWA NASHAAT SOBHY</b>	Doctora en Filosofía y Lingüística por la Universidad Autónoma de Madrid (2014). Máster en Lingüística aplicada al inglés también por la Universidad Autónoma de Madrid (2011) y Máster en Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera por la Universidad Americana del Cairo (2007). Profesora y coordinadora CLIL en la Universidad San Jorge Zaragoza desde 2011, acreditada por ANECA (profesor contratado doctor). Anteriormente (2002 al 2010): profesora en la Universidad Americana del Cairo (English Academic Program) y asistente directora para la formación de profesorado (English Studies, School of Continuing Education – The American University in Cairo). Sus líneas de investigación son CLIL, speech act theory, pragmática, formación del profesorado, adquisición de lenguas extranjeras e inglés para fines específicos. Miembro del grupo de investigación UAM-CLIL (Universidad Autónoma de Madrid). Es también autora de varios capítulos de libros y artículos en dichas líneas de lingüística aplicada.

---

---

**PROFESOR****CURRICULUM****ERIKA BLÁNQUEZ**

Diplomada en Magisterio de Lengua Extranjera (Inglés) por la Universidad de Zaragoza y licenciada en Psicopedagogía por la UNED. Posee un Máster en Atención Temprana y familia por la Universidad Ramón Llull y un Posgrado en Método del movimiento y los sentidos -Elisabeth Fodor (Andares, Madrid). Actualmente es docente y coordinadora de Internacional en los Grados en Educación de la Universidad San Jorge, donde también es miembro del grupo de investigación interdisciplinar «Cultura digital: mediaciones y discursos». Además es socia y co-directora de Smart English and Family, un centro innovador de enseñanza de inglés.

**FIONA CREAN**

Licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Zaragoza y posee estudios doctorales en Estudios textuales y culturales en lengua inglesa por la misma universidad. Es diplomada en TESOL y diplomada postgrado en Educación Plurilingüe por la Universidad de Aberdeen. Actualmente es docente en los grados de Educación Infantil y Primaria y ADE en la Universidad San Jorge, y formadora de docentes en el enfoque CLIL para la integración del inglés en los programas de grado. La docencia y las posibilidades que ofrece CLIL como enfoque pedagógico es su pasión y cree firmemente que aporta muchas posibilidades para aunar los conocimientos y experiencias de docentes de lenguas y contenidos con el fin de innovar la educación en todas sus etapas.

**IVÁN CLOSA**

Licenciado y doctor en Biología por la Universidad de Navarra. Máster en Gestión Integrada por el Centro de Formación Superior de Postgrado INESEM. Actualmente es estudiante del Grado en Filosofía en la Universidad de Zaragoza y profesor de Ciencias en itinerario bilingüe en el colegio Compañía de María de Zaragoza.

**MARÍA JOSÉ GONZÁLEZ**

Licenciada en Filología Inglesa y diplomada en Magisterio (Lengua Extranjera-Inglés) por la Universidad de Zaragoza. Posgrado en Enfoque CLIL por la Universidad Internacional de La Rioja. Docente en los Grados en Educación Infantil y Primaria y en el Máster del Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas en la Universidad San Jorge. Coordinadora de Bilingüismo y profesora de ESO en un colegio concertado de Zaragoza. Amplia experiencia docente en todas las etapas educativas.

---

## COMPETENCIAS DEL TÍTULO

- Capacidad de reconocer y aplicar los principios básicos de CLIL en el aula bilingüe para facilitar la comprensión del alumnado.
- Capacidad de integrar y valorar la presencia de dos lenguas en el aula con naturalidad.
- Capacidad de diseñar y adaptar materiales para el aula bilingüe con destreza y eficacia.
- Capacidad de comunicarse en el aula bilingüe con seguridad y fluidez.
- Capacidad de evaluar al alumnado en el aula bilingüe aplicando diferentes métodos de evaluación para el aprendizaje.

---

## PRÁCTICAS

Las prácticas del Título de Experto Universitario en CLIL no tienen carácter obligatorio, no obstante el estudiante puede optar a realizar una prácticas voluntarias o extracurriculares, proponiendo una entidad y un proyecto formativo que asegure la relación directa de las competencias a adquirir con los estudios cursados.

Las prácticas pueden iniciarse en el momento en que el estudiante esté matriculado, siendo recomendable el inicio de las prácticas una vez superados los primeros módulos.

La Coordinación del Título deberá valorar la idoneidad del mismo y el Departamento de Prácticas procederá a la documentación de la práctica, previa resolución favorable.

## PLAN DE ESTUDIOS

MÓDULO	CONTENIDOS	ECTS
<b>MÓDULO 1:</b> INTRODUCCIÓN A CLIL	• Introducción a CLIL	1
<b>MÓDULO 2:</b> PRINCIPIOS DE CLIL	• Contenido	5,2
	• Cognición	
	• Comunicación	
	• Cultura	
<b>MÓDULO 3:</b> IMPLEMENTACIÓN DE CLIL EN EL AULA	• La L1 como herramienta en la clase de/en L2	7,2
	• Evaluación para el aprendizaje en CLIL	
	• Pronunciación y lectoescritura en inglés	
	• Habilidades comunicativas en inglés	
	• Adaptación y creación de materiales CLIL	
	• Mesa redonda	
<b>MÓDULO 4:</b> TRABAJO FINAL	• Diseño de una UD CLIL	1,6
<b>Total (375 h)</b>		<b>15</b>

## INFORMACIÓN TÉCNICA

- **Precio total del curso:** 1800 euros.
- **Programa bonificable a través de la Fundación estatal para la formación en el empleo (FUNDAE)** hasta un máximo de **728 euros** (56 horas presenciales).
- **Bonificaciones especiales:** 20% para asociados Asociación Enseñanza Bilingüe y FERE-ECA.
- **Dirigido a:** docentes que no son especialistas de inglés y tienen que impartir su materia en lengua inglesa.
- Recomendable un **nivel de inglés de B2** según el MECR.
- Solicitada el reconocimiento como actividad de formación permanente del profesorado por el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón.
- **Horario:** viernes tarde y sábado mañana, a razón de uno o dos fines de semana al mes.
- **Fecha de inicio:** 1 de febrero de 2019.
- **Fecha de finalización:** 5 de julio de 2019 (entrega de trabajo final).
- **Calendario académico:**
  - Febrero:** 1, 2, 15 y 16
  - Marzo:** 8, 9, 22 y 23
  - Abril:** 26 y 27
  - Mayo:** 10, 11
  - Junio:** 7 y 8
  - Julio:** 5 (entrega trabajo final)



[www.usj.es](http://www.usj.es)

Colabora:



Campus Universitario de Villanueva de Gállego (Zaragoza)  
Autovía A-23 Zaragoza - Huesca, km. 299  
50830 Villanueva de Gállego, Zaragoza (España)  
(34) 902 502 622  
[info@usj.es](mailto:info@usj.es)